

Encuesta de Estudiantes de Minnesota – Nivel 1

Esta copia sólo es para referencia. Los estudiantes completarán la encuesta en línea.

Puedes ayudar para que tu comunidad y escuela se informen mejor sobre la vida y los sentimientos de jóvenes como tú. Las preguntas de esta encuesta cubren muchas áreas. Tal vez algunas preguntas te hagan sentir incómodo. No tienes que responder ninguna pregunta que no desees responder. Puedes decidir no participar en la encuesta.

Nadie sabrá cómo respondiste estas preguntas. Tus respuestas se mantendrán en secreto. Te agradecemos por responder esta encuesta con sinceridad y atención al detalle.

1. ¿En qué grado escolar estás actualmente?

- a. 5.o grado
- b. 6.o grado

2. ¿Cuántos años tienes?

- a. 9 años o menos
- b. 10 años
- c. 11 años
- d. 12 años
- e. 10 años
- f. 14 años o más

3. ¿Cómo te describes a ti mismo? (Si más de una opción te describe, marca TODAS las que correspondan)

- a. Indio americano o nativo de Alaska
- b. Asiático o asiático-americano
- c. Negro, africano o afroamericano
- d. Hispano o latino
- e. Nativo de Hawái o isleño del Pacífico
- f. Blanco

**** Si eres indio americano o nativo de Alaska, ¿qué grupo te describe mejor? (Si más de una opción te describe, marca TODAS las que correspondan)***

- a. Anishinaabe/Ojibwe
- b. Dakota/Lakota
- c. Otra afiliación tribal

**** Si eres asiático o asiático-americano, ¿qué grupo te describe mejor? (Si más de una opción te describe, marca TODAS las que correspondan)***

- a. Indoasiático
- b. Birmano
- c. Chino
- d. Filipino
- e. Hmong
- f. Karen
- g. Coreano
- h. Laosiano
- i. Vietnamita
- j. Otro asiático

*** Si eres negro, africano o afroamericano, ¿qué grupo te describe mejor? (Si más de una opción te describe, marca TODAS las que correspondan)**

- a. Afroamericano
- b. Etíope – Oromo
- c. Etíope – otro
- d. Liberiano
- e. Nigeriano
- f. Somalí
- g. Otro grupo negro, africano o afroamericano

*** Si eres hispano o latino, ¿qué grupo te describe mejor? (Si más de una opción te describe, marca TODAS las que correspondan)**

- a. Colombiano
- b. Ecuatoriano
- c. Guatemalteco
- d. Mexicano
- e. Puertorriqueño
- f. Salvadoreño
- g. Español/Hispanoamericano
- h. Otro grupo hispano o latino

4. ¿Eres del sexo masculino o femenino?

- a. Masculino
- b. Femenino

5. ¿Recibes servicios de educación especial como parte de un plan de educación individualizado o IEP?

- a. Sí
- b. No
- c. No estoy seguro

6. ¿Actualmente recibes el almuerzo gratuito o a precio reducido en la escuela?

- a. Sí
- b. No
- c. No estoy seguro

7. ¿Cómo describirías tus calificaciones en este año escolar?

- a. Casi todas "A"
- b. Casi todas "B"
- c. Casi todas "C"
- d. Casi todas "D"
- e. Casi todas "F"
- f. Casi todas incompletas
- g. Ninguna de esas calificaciones

8. Durante los 30 últimos días, ¿cuántas veces perdiste...?

	Ninguna	Una o dos veces	3 a 5 veces	6 a 9 veces	10 o más veces
un día entero de escuela? (No incluyas actividades patrocinadas por la escuela, como excursiones o eventos deportivos, académicos o musicales.)					
parte de un día de escuela, por llegar tarde, retirarte más temprano o por no estar en una clase durante el día? (No incluyas actividades patrocinadas por la escuela, como excursiones o eventos deportivos, académicos o musicales.)					

*** ¿Cuáles son las razones porque perdiste un día entero o parte de un día de escuela durante los 30 últimos días? (Marca TODO lo que corresponda.)**

- a. Enfermedad (sentirse físicamente enfermo), incluso problemas para respirar o con tus dientes
- b. Cita médica, dental u otra cita para la salud
- c. Vacaciones o viaje
- d. Te sentías muy triste, sin esperanza, ansioso, estresado o enojado
- e. No dormiste lo suficiente
- f. No te sentías seguro en la escuela
- g. Perdiste tu transporte o no tenías una manera de llegar a la escuela
- h. Tuviste que trabajar
- i. Tuviste que cuidar o ayudar a un familiar o amigo
- j. No tenías dónde darte un baño de regadera o lavar la ropa
- k. Deseabas consumir alcohol o drogas
- l. Estabas atrasado con el trabajo escolar o no estabas preparado para una prueba o tarea de clase
- m. Estabas aburrido o no te interesaba la escuela
- n. Estabas suspendido en la escuela
- o. Otra razón

9. Durante los 30 últimos días, ¿cuántas veces te enviaron fuera del aula para disciplinarte?

- a. Ninguna
- b. Una o dos veces
- c. 3 a 5 veces
- d. 6 a 9 veces
- e. 10 o más veces

10. ¿Qué tan a menudo...

	Todo el tiempo	Casi todo el tiempo	A veces	Nunca
te importa que te vaya bien en la escuela?				
prestas atención en clase?				
vas a la clase sin prepararte?				

11. ¿Cuánto estás de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones?

	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
Si algo me interesa, trato de aprender más sobre eso.				
Creo que las cosas que aprendo en la escuela son útiles.				
Ser estudiante es una de las partes más importantes de mi persona.				
En general, los adultos en mi escuela tratan a los estudiantes de manera justa.				
Los adultos en mi escuela escuchan a los estudiantes.				
Las reglas de la escuela son justas.				
En mi escuela, los maestros se preocupan por los estudiantes.				
En mi escuela, casi todos los maestros se interesan en mí como persona.				

12. ¿Cuánto estás de acuerdo o en desacuerdo con cada una de las siguientes afirmaciones?

	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
Me siento seguro cuando voy a la escuela y regreso.				
Me siento seguro en la escuela.				
Me siento seguro en mi vecindario.				
Me siento seguro en mi casa.				

13. Durante los 30 últimos días, ¿qué tan a menudo te acosaron o te hicieron *bullying* otros estudiantes por cualquiera de las siguientes razones?

	Nunca	Una o dos veces	Como una vez a la semana	Varias veces a la semana	Todos los días
Tu raza, origen étnico o país de origen					
Tu religión					
Tu género (sea masculino o femenino)					
Una discapacidad física o mental					
Tu tamaño o peso					
Tu aspecto físico					

14. Durante los 30 últimos días, ¿qué tan a menudo te han hecho ciberacoso? (Cuenta las veces que te acosaron por texto, Instagram, Snapchat u otra red social)

- a. Nunca
- b. Una o dos veces
- c. Como una vez a la semana
- d. Varias veces a la semana
- e. Todos los días

15. Durante los 30 últimos días, ¿qué tan a menudo otros estudiantes en la escuela...

	Nunca	Una o dos veces	Como una vez a la semana	Varias veces a la semana	Todos los días
te empujaron, sacudieron, abofetearon, golpearon o te dieron puntapiés cuando no estaban bromeando?					
amenazaron con golpearte?					
difundieron rumores malos o mentiras sobre ti?					
te excluyeron de los amigos, otros estudiantes o actividades?					

16. Durante los 30 últimos días, ¿cuántas veces TÚ...

	Nunca	Una o dos veces	Como una vez a la semana	Varias veces a la semana	Todos los días
empujaste, sacudiste, abofeteaste, golpeaste o diste puntapiés a alguien cuando no estabas bromeando?					
amenazaste con golpear a alguien?					
difundiste rumores malos o mentiras sobre otro?					
excluiste a alguien de sus amigos, otros estudiantes o actividades?					

17. Durante una semana típica, ¿qué tan a menudo estás solo en casa o en algún lugar sin supervisión después de la escuela?

- a. 0 días
- b. 1 día
- c. 2 días
- d. 3 días
- e. 4 días
- f. 5 días

18. Durante una semana típica, ¿qué tan a menudo vas a los siguientes lugares después de la escuela?

	0 días	1 día	2 días	3 a 4 días	5 días
Me quedo en la escuela o voy a otra escuela					
Mi casa u otra casa, como la de un amigo, pariente o vecino					
Un centro recreativo, comunitario u otro centro juvenil					
Un parque u otro lugar al aire libre					
Una biblioteca					
Una iglesia, sinagoga, mezquita u otro lugar espiritual o religioso					

19. ¿Tu escuela o comunidad ofrece diversos programas para que participen personas de tu edad fuera de la jornada escolar regular?

- a. Sí
- b. No
- c. No sé qué programas hay disponibles en mi comunidad

20. Durante una semana típica, ¿qué tan a menudo participas en las siguientes actividades fuera de la jornada escolar regular?

	0 días	1 día	2 días	3 a 4 días	5 o más días
Equipos deportivos, tales como equipos de parques y recreaciones, equipos escolares, equipos locales o equipos itinerantes					
Actividades o clubes patrocinados por la escuela que no son deportes, tales como un club de teatro, música, ajedrez o ciencias					
Tutoría, ayuda con tareas escolares en casa o programas académicos					
Actividades de liderazgo tales como gobierno estudiantil, consejos o comités juveniles					
Lecciones de artes, tales como música o danza					
Lecciones de actividad física, como tenis o karate					
Otros clubes y programas comunitarios, como 4-H, Scouts, Y-club de educación comunitaria					
Actividades religiosas, como servicios religiosos, educación religiosa o grupo juvenil					

21. Cuando dedicas tiempo a actividades fuera de la jornada escolar regular, ¿qué tan a menudo tú...

	Rara vez o nunca	A veces	A menudo	Muy a menudo
te sientes seguro?				
aprendes destrezas como de trabajo en equipo o liderazgo?				
desarrollas relaciones de confianza con pares de tu edad?				
desarrollas relaciones de confianza con adultos?				
ayudas a tomar decisiones?				
haces algo que te produce alegría y energía?				
aprendes destrezas que puedes usar en un trabajo futuro?				

22. ¿Cómo describirías tu salud en general?

- a. Excelente
- b. Muy buena
- c. Buena
- d. Regular
- e. Mala

23. ¿Has tenido cualquiera de los siguientes problemas dentales durante los 12 últimos meses? (Marca TODO lo que corresponda.)

- a. Dolores de diente
- b. Caries o dientes corroídos
- c. Hinchazón, dolor o sangrado de encías
- d. No poder comer ciertos alimentos por un problema dental
- e. Perder uno o más días escolares por un problema dental
- f. No he tenido ninguno de esos problemas de salud

*** ¿Te has hecho tratar ese problema dental por un dentista?**

- a. Sí
- b. No, pero veré a un dentista
- c. No, no puedo obtener tratamiento dental

24. ¿Cuándo fue la última vez que un dentista te hizo un chequeo, un examen, una limpieza de dientes u otros trabajo dental?

- a. Durante el último año
- b. Hace 1 o 2 años
- c. Hace más de 2 años
- d. Nunca

25. ¿Tienes alguna discapacidad física o problema de salud a largo plazo (tal como asma, cáncer, diabetes, epilepsia u otra cosa)? A largo plazo significa que dura 6 o más meses.

- a. Sí
- b. No

26. Durante los 7 últimos días, ¿cuántos días estuviste físicamente activo por un total de POR LO MENOS 60 MINUTOS DIARIOS? (Suma todo el tiempo que pasas en cualquier tipo de actividad física que te aumentó el pulso cardíaco y te hizo respirar fuerte por un tiempo)

- a. 0 días
- b. 1 día
- c. 2 días
- d. 3 días
- e. 4 días
- f. 5 días
- g. 6 días
- h. 7 días

27. Durante los 30 últimos días, ¿tuviste que pasar por alto alguna comida porque tu familia no tenía suficiente dinero para comprar alimentos?

- a. Sí
- b. No

28. Durante una semana escolar típica, ¿dónde comes tu almuerzo habitualmente? (Marca TODO lo que corresponda.)

- a. Habitualmente no almuerzo
- b. El almuerzo escolar regular de la cafetería
- c. La línea “a la carta” (compra de artículos individuales)
- d. Una tienda o máquina expendedora en la escuela
- e. Un restaurante de comida rápida, gasolinera u otro lugar fuera de la escuela
- f. Traigo el almuerzo de mi casa

29. Durante los 7 últimos días, ¿cuántas veces...

	NO comiste o bebiste	1 a 3 veces en los 7 últimos días	4 a 6 veces en los 7 últimos días	1 vez por día	2 veces por día	3 veces por día	4 o más veces por día
jugos de fruta al 100% , como naranja, manzana o uva? (No cuentes ponche, Kool-Aid, bebidas deportivas ni ninguna otra bebida con sabor a fruta)							
fruta? (No cuentes el jugo de fruta)							
ensaladas de hortalizas verdes, papas, zanahorias u otros vegetales? (No cuentes las <i>French Fries</i> , papas fritas ni chips de papa)							
comiste en un restaurante de comida rápida , incluso lo comprado para llevar o enviar a domicilio?							

30. Durante los 7 últimos días, ¿cuántas veces...

	NO comiste o bebiste	1 a 3 veces en los 7 últimos días	4 a 6 veces en los 7 últimos días	1 vez por día	2 veces por día	3 veces por día	4 o más veces por día
un vaso de leche ? (Cuenta la leche que bebiste en un vaso, de un cartón o con cereal.)							
una lata, botella o vaso de soda o gaseosa , como Coca Cola, Pepsi o Sprite? (No cuentes la soda o gaseosa de dieta o <i>light</i>)							
una lata, botella o vaso de una bebida deportiva , como Gatorade o Powerade? (No cuentes las bebidas deportivas de bajas calorías como Propel o G2)							
una lata, botella o vaso de una bebida energética , como Rockstar, Red Bull, Monster o Full Throttle?							
una lata, botella o vaso de café o té con un agregado de azúcar, jarabe o miel? (Cuenta café o té al que agregaste un endulzante o que ya tenía endulzante, como Arizona Iced Tea o Frappuccinos. No cuentes endulzantes artificiales como Splenda ni bebidas de dieta o <i>light</i> .)							
una lata, botella o vaso de una bebida de fruta endulzada , como Kool-Aid, Capri Sun o limonada? (No cuentes el jugo de fruta al 100%, tal como jugo de naranja puro al 100%.)							
una botella o vaso de agua ?							

31. ¿Alguna vez un médico o enfermero te dijo que tienes...

	Sí	No
diabetes?		
prediabetes?		
asma?		
una alergia que te requiere llevar un epi-pen?		

32. ¿Qué tan a menudo usas el cinturón de seguridad al viajar en un automóvil, camión o vehículo SUV?

- Nunca
- Rara vez
- A veces
- Casi todo el tiempo
- Siempre
- Nunca viajo en automóvil, camión ni vehículo SUV

33. Por lo general, en la noche anterior a un día escolar, ¿cuántas horas duermes?

- a. 4 horas o menos
- b. 5 horas
- c. 6 horas
- d. 7 horas
- e. 8 horas
- f. 9 horas
- g. 10 o más horas

34. ¿Cuánto sientes...

	Nada	Un poquito	Algo	Bastante	Mucho
que tus padres se preocupan por ti?					
que otros parientes adultos se preocupan por ti?					
que tus amigos se preocupan por ti?					
que los maestros u otros adultos en la escuela se preocupan por ti?					
que los adultos en tu comunidad se preocupan por ti?					

35. ¿Con quién de estos adultos puedes hablar sobre problemas que tienes? (Marca *TODO* lo que corresponda.)

- a. Padre/madre o tutor
- b. Un adulto en la escuela
- c. Algún otro adulto
- d. No tengo a ningún adulto con quien hablar sobre mis problemas

36. En general, cómo te describe cada una de las siguientes afirmaciones?

	Nada o rara vez	Un poco o a veces	Mucho o a menudo	Muchísimo o casi siempre
Puedo darle forma e influir en lo que suceda en mi vida y el futuro.				
Pienso en lo que deseo hacer en mi vida cuando crezca.				
Me siento bien conmigo mismo.				
Le digo que no a las cosas que son peligrosas o malas para la salud.				
Cultivo la amistad con otras personas.				
Expreso mis sentimientos de maneras apropiadas.				
Me siento bien con respecto a mi futuro.				
Hago frente a la decepción sin ponerme demasiado molesto.				
Encuentro buenas maneras de hacer frente a las cosas difíciles en mi vida.				
Planeo anticipadamente y tomo buenas decisiones.				
Me mantengo alejado de las malas influencias.				
Resuelvo conflictos sin que nadie salga lastimado.				
Me siento valorado y apreciado por otros.				
Acepto a las personas que son diferentes a mí.				
Me incluyen en las tareas y decisiones familiares.				
Me encargan funciones y responsabilidades útiles.				
Soy sensible a las necesidades y los sentimientos de los demás.				

37. Al pensar en los 30 últimos días, cuánto estás de acuerdo o en desacuerdo?

	Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo
Me preocupo mucho					
A veces me siento triste y no sé por qué					

38. ¿Alguna vez estuviste bajo cuidado de acogida? (Marca TODO lo que corresponda.)

- a. No
- b. Sí, durante el último año
- c. Sí, hace más de un año

39. Durante los 12 últimos meses, ¿qué tan a menudo...

	Nunca	Una o dos veces	3 a 5 veces	6 a 9 veces	10 o más veces
huiste de tu casa?					
dañaste o destruiste alguna propiedad?					
golpeaste a otra persona?					
tomaste algo de una tienda sin pagar por ello?					

40. Durante los 30 últimos días, ¿fumaste algún cigarrillo?

- a. Sí
- b. No

41. Durante los 7 últimos días, ¿cuántos días estuviste en la misma habitación donde otro fumaba cigarrillos?

- a. 0 días
- b. 1 o 2 días
- c. 3 o 4 días
- d. 5 o 6 días
- e. Los 7 días

42. Durante los 7 últimos días, ¿cuántos días viajaste en un automóvil con alguien que fumaba cigarrillos?

- a. 0 días
- b. 1 o 2 días
- c. 3 o 4 días
- d. 5 o 6 días
- e. Los 7 días

43. Durante los 12 últimos meses, ¿has...

	Sí	No
bebido alguna bebida alcohólica, como cerveza, vino, refresco de vino y licor?		
consumido marihuana (hierba, marijuana) o hachís (hashish, cáñamo)?		
aspirado pegamento o inhalado el contenido de latas de líquido en aerosol u otros gases para drogarte?		
consumido medicamentos recetados sin la receta de un médico o de una manera diferente a la indicada por el médico?		

*** Esto identifica una pregunta que se pasará por alto si no corresponde al estudiante según sus respuestas anteriores.**